



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: _____

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

IV.# _____

VEWL.# _____

I-171: Y N

20366/90 DCI - H09

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM Nguyen Van Nhieu
Last Middle First

Current Address: 30/23 Ngo Quyen Pl, My Tho, Tien Giang

Date of Birth: 1950 Place of Birth: Tien Giang

Previous Occupation (before 1975) 1 LT
(Rank & Position) US Trainee

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From 4/30/75 To 5/07/78
Years: 3 Months: _____ Days: _____

3. SPONSOR'S NAME: FUPPA
Name

Address and Telephone Number _____

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address & Telephone Number</u>	<u>Relationship</u>
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

DATE PREPARED: _____

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : _____
(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.

DEPENDENT'S ADDRESS : (if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :

Nguyễn Văn Chiêu
30/23 đường Ngô Quyền, Mỹ Tho, Tiền Giang

Ngày 17 tháng 6 năm 1990

Linh thưa Bà,

Nguyên trước ngày 30/4/1975 tôi là Trung úy,
Sĩ quan hải hành, số quân ToA 703399, phục vụ
trên Khu trục hạm Trần Khánh Dư HQ4 (DER4)
Từ ngày 30/4/1975 tôi bị tập trung cải tạo trong
3 năm 1 tuần (đến ngày 7/5/1978)

Hiện nay tôi và gia đình đã đăng ký xuất cảnh theo
chương trình HO, đã được nhà nước Việt Nam cấp
hồ chiếu và lên danh sách HO-9 để trao chính
phủ Hoa Kỳ xét nhập cảnh.

Chưa Bà,

Mời rủ tử lớn nhất hiện nay của tôi và gia đình
là: Không chắc được tiểu ban xét duyệt của
chính phủ Hoa Kỳ gọi tiếp xúc phỏng vấn.

Gần tôi viết thư này, Nhân thiết Kêu gọi sự
giúp đỡ, can thiệp của Bà. Với sự tin cậy nhân
của Bà và tâm huyết rộng lớn của quý Bội
tôi và gia đình hy vọng rằng rồi sẽ đạt được ý nguyện.

Xin Bà lưu ý giúp với giới chức Hoa Kỳ rằng tôi
đã tốt nghiệp trường Sĩ quan Dự bị Hải quân Hoa
Kỳ Officer Candidate School Newport, Rhode Island
(class X). Chứng chỉ tốt nghiệp, tiếc thay, trong chiến
tranh, đã thất lạc.

Chúng tôi kỳ vọng tất cả vào Bà. Mong Bà và
quý Bội nhận lời chúng tôi lòng biết ơn chân thành

Nguyễn

Nguyễn Văn Chiêu

Số: 02/R7

BẢN SAO

GIẤY RA TRẠI

Căn cứ chỉ thị số 316/TTg ngày 22-08-1977 của Thủ tướng Chính phủ nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam về chính sách đối với binh sĩ, nhân viên các cơ quan chính quyền của chế độ cũ và đảng phái phản động hiện đang bị tập trung cải tạo.

Căn cứ thông tư Liên Bộ Quốc phòng - Nội vụ số 0777/LB ngày 29.12.1977 về việc thực hiện chỉ thị số 316/TTg ngày 22-08-1977 của Thủ tướng Chính phủ.

Thi hành quyết định số 82/QĐ ngày 13.04.1978 của Bộ trưởng Bộ Nội vụ.

CẤP GIẤY RA TRẠI

- Họ và tên:

Nguyễn Văn Phấn

Ngày, tháng, năm sinh: 8.1950

Quê quán: Thị xã Mỹ Tho, tỉnh Tiền Giang

Trú quán: 30/22 Đường Ngã Lũy, F.1, Mỹ Tho

Số lính, cấp bậc, chức vụ trong bộ máy chính quyền, quân sự và các tổ chức chính trị, phản động của chế độ cũ: 70/703.339

Trung úy, Sĩ quan huấn luyện

- Khi vẽ, phải trực tiếp trình ngay giấy này với Ủy Ban Nhân dân và công an xã, Phường: một thuộc Huyện,

Quận: TP Mỹ Tho Tỉnh, Thành phố: Tiền Giang

và phải tuân theo các quy định của Ủy Ban Nhân dân Tỉnh, Thành phố về việc quản chế, về nơi cư trú và các mặt quản lý khác:

- Thời hạn quản chế: một năm

- Thời hạn đi đường: một ngày ngày (kể từ ngày ký giấy ra trại).

- Tiền và lương thực đi đường đã cấp: Tiền xe và 04 ngày ăn

SAC BÀN CHÁNH

TP MY THO NGÀY 26 THÁNG 10 NĂM 1978

UBND TP MY THO

V.T. CHÁNH VĂN PHÒNG

PHÓ VĂN PHÒNG



tháng 5 năm 1978

Chức vụ và họ tên

Phan Văn...

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Socialist Republic of Viet Nam

Bộ Ngoại giao nước Cộng hòa Xã hội chủ nghĩa Việt Nam yêu cầu các nhà chức trách có thẩm quyền của Việt Nam và các nước cho phép người mang hộ chiếu này được đi lại dễ dàng và được tạo mọi sự giúp đỡ và bảo vệ cần thiết.

The Ministry of Foreign Affairs of the Socialist Republic of Vietnam requests the competent authorities of Vietnam and of other countries to allow this passport bearer to pass freely and afford assistance and protection in case of need.



HỘ CHIẾU
Passport

Số
Nº PT 20366/90ĐC₁

Họ và tên Full name

NGUYỄN VĂN NHIỀU

Ngày sinh Date of birth

1950

Nơi sinh Place of birth

Biên Giang

Chỗ ở Domicile

Biên Giang

Nghề nghiệp Occupation

/

Chiều cao Height

Vết tích đặc biệt khác Other particular signs



Ảnh và chữ ký người mang hộ chiếu
Photo and signature of the passport bearer

Nhiều

Hộ chiếu này có giá trị đến ngày

This passport is valid up to

21. 4. 1995

Người mang hộ chiếu này được phép đi đến

This passport bearer is allowed to travel to

TẤT CẢ CÁC NƯỚC

ALL COUNTRIES

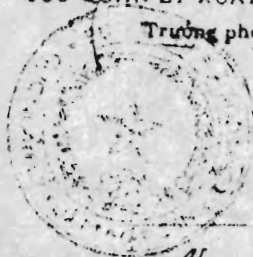
Cấp tại Hà Nội ngày 21 tháng 4 năm 1990

Issued at

on

CỤC QUẢN LÝ XUẤT NHẬP CẢNH

Trưởng phòng



Nguyễn Phương

TRẺ EM CÙNG ĐI VỚI NGƯỜI MANG HỘ CHIẾU
CHILDREN ACCOMPANYING THE PASSPORT BEARER



Họ và tên Full name

Nguyễn Trường Sa

Ngày sinh Date of birth

1982

Nơi sinh Place of birth

Điện Giang

Họ và tên Full name

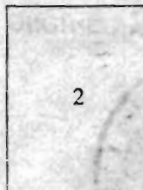
Ngày sinh Date of birth

Nơi sinh Place of birth

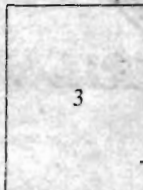
Họ và tên Full name

Ngày sinh Date of birth

Nơi sinh Place of birth



2



3

BỊ CHỮ — REMARKS

THỊ THỰC — VISAS

THỊ THỰC XUẤT CẢNH

Số 20366 XCCấp cho Ông Nguyễn Văn ChiêuCùng với một trẻ emĐến nước HỢP CHỨNG QUỐC HOA KỲQua cửa khẩu Tân Sơn NhấtTrước ngày 21.10.1990Hà Nội, ngày 21 tháng 10 năm 1990

CỤC QUẢN LÝ XUẤT NHẬP CẢNH

Trưởng phòng



Nguyễn Phương

SAO Y BÀN CHẤM

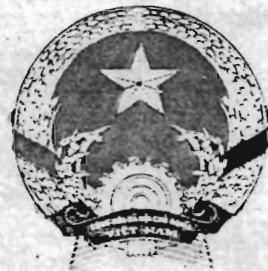
TRƯỜNG ĐẠI HỌC
KT-CHÁNH VĂN PHÒNG
PHÒNG VĂN PHÒNG



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Socialist Republic of Viet Nam

Bộ Ngoại giao nước Cộng hòa Xã hội chủ nghĩa Việt Nam yêu cầu các nhà chức trách có thẩm quyền của Việt Nam và các nước cho phép người mang hộ chiếu này được đi lại dễ dàng và được tạo mọi sự giúp đỡ và bảo vệ cần thiết.

The Ministry of Foreign Affairs of the Socialist Republic of Vietnam requests the competent authorities of Vietnam and of other countries to allow this passport bearer to pass freely and afford assistance and protection in case of need.



HỘ CHIẾU
Passport

Số
Nº PT 20362/94 DC 1

Họ và tên Full name

LÝ THỊ THUỜNG UYÊN

Ngày sinh Date of birth

1949

Nơi sinh Place of birth

An Giang

Chỗ ở Domicile

Biên Giang

Nghề nghiệp Occupation

Chiều cao Height

Vết tích đặc biệt khác Other particular signs



Ảnh và chữ ký người mang hộ chiếu
Photo and signature of the passport bearer

Thương Uyên

Hộ chiếu này có giá trị đến ngày

This passport is valid up to

21.4.1995

Người mang hộ chiếu này được phép đi đến

This passport bearer is allowed to travel to

TẤT CẢ CÁC NƯỚC

ALL COUNTRIES

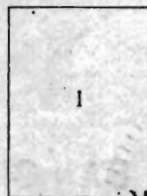
Cấp tại Hà Nội ngày 21 tháng 4 năm 1990
Issued at on

CỤC QUẢN LÝ XUẤT NHẬP CẢNH



Nguyễn Phương

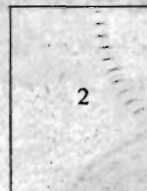
TRẺ EM CÙNG ĐI VỚI NGƯỜI MANG HỘ CHIẾU
CHILDREN ACCOMPANYING THE PASSPORT BEARER



Họ và tên Full name

Ngày sinh Date of birth

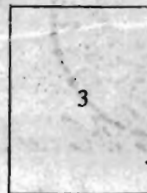
Nơi sinh Place of birth



Họ và tên Full name

Ngày sinh Date of birth

Nơi sinh Place of birth



Họ và tên Full name

Ngày sinh Date of birth

Nơi sinh Place of birth

BỊ CHÚ — REMARKS

THỊ THỰC — VISAS

THỊ THỰC XUẤT CẢNH

Số 20368 XCCấp cho là Lý Thị Thuởng UyênCùng với 1 trẻ emĐến nước HỢP CHỮNG QUỐC HOA KỲQua cửa khẩu Tân Sơn NhấtTrước ngày 24.10.1990Hà Nội, ngày 21 tháng 4 năm 1990

CỤC QUẢN LÝ XUẤT NHẬP CẢNH

Trưởng phòng

SAO Y BẢN CHÁNH

TP. HCM, ngày 12 tháng 6 năm 1990

TƯỞNG TỐ ÁY THO

KT. CHÁNH VĂN PHÒNG

PHÓ VĂN PHÒNG



Đoàn Văn Khoa



Nguyễn Phương

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Socialist Republic of Viet Nam



HỘ CHIẾU
Passport

Số
Nº PT 20370/gaĐC/1

Bộ Ngoại giao nước Cộng hòa Xã hội chủ nghĩa Việt Nam yêu cầu các nhà chức trách có thẩm quyền của Việt Nam và các nước cho phép người mang hộ chiếu này được đi lại dễ dàng và được tạo mọi sự giúp đỡ và bảo vệ cần thiết.

The Ministry of Foreign Affairs of the Socialist Republic of Vietnam requests the competent authorities of Vietnam and of other countries to allow this passport bearer to pass freely and afford assistance and protection in case of need.

Họ và tên *Full name*

NGUYỄN HOÀNG SA

Ngày sinh *Date of birth*

1974

Nơi sinh *Place of birth*

Biên Giang

Chỗ ở *Domicile*

Biên Giang

Nghề nghiệp *Occupation*

/

Chiều cao *Height*

Vết tích đặc biệt khác *Other particular signs*



Ảnh và chữ ký người mang hộ chiếu
Photo and signature of the passport bearer

Signature

Hộ chiếu này có giá trị đến ngày

This passport is valid up to

21.4.1995

Người mang hộ chiếu này được phép đi đến

This passport bearer is allowed to travel to

TẤT CẢ CÁC NƯỚC

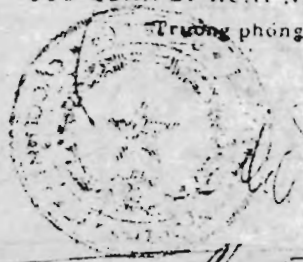
ALL COUNTRIES

Cấp tại Hà Nội ngày 21 tháng 4 năm 1996

Issued at on

CỤC QUẢN LÝ XUẤT NHẬP CẢNH

Trưởng phòng



Nguyễn Phương

TRẺ EM CÙNG ĐI VỚI NGƯỜI MANG HỘ CHIẾU
CHILDREN ACCOMPANYING THE PASSPORT BEARER



Họ và tên *Full name*

Ngày sinh *Date of birth*

Nơi sinh *Place of birth*



Họ và tên *Full name*

Ngày sinh *Date of birth*

Nơi sinh *Place of birth*



Họ và tên *Full name*

Ngày sinh *Date of birth*

Nơi sinh *Place of birth*

BỊ CHỮ — REMARKS

THỊ THỰC — VISAS

THỊ THỰC XUẤT CẢNH

Số 20370 XC

Cấp cho Nguyễn Hoàng SaCùng với 1 trẻ emĐến nước HỢP CHỨNG QUỐC HOA KỲQua cửa khẩu Tân Sơn NhấtTrước ngày 21.10.1990Hà Nội, ngày 21 tháng 4 năm 1990

CỤC QUẢN LÝ XUẤT NHẬP CẢNH

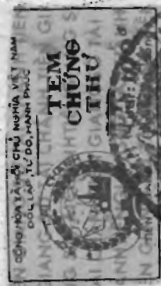
Trưởng phòng

Nguyễn Phương

SAO Y BẾN CHÁNH

12 tháng 6 năm 1990

KẾ CHẾ GIẤN PHÒNG

Đỗ Hải Thinh

BO NOI VU
--
CUC QUAN LY XNC
Số : 33 /XC

CONG HOA XA HOI CHU NGHIA VIET NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh Phúc

GIẤY BẢO TIN

Kính gửi : Ông Nguyễn Văn Nhiên

Hiện ở : 30/23 Ngõ Nguyễn, p1, Mỹ Tho, Tiền Giang

- 1/ Chúng tôi đồng ý cho ông cùng 03 người trong gia đình được phép xuất cảnh đến nước Mỹ .
- 2/ Về việc cấp hộ chiếu : chúng tôi đã cấp 03 hộ chiếu cho gia đình, số :

20366 / 90 DC (gửi kèm theo)
20368
20370

- 3/ Chúng tôi đã lên danh sách số H109 chuyển Bộ Ngoại giao để chuyển chính phủ Mỹ bố trí tiếp xúc phỏng vấn và xét nhập cảnh .
- 3 Nếu gia đình cần biết thời gian phỏng vấn tiếp xúc và kết quả xét duyệt nhập cảnh xin liên hệ với chính phủ Mỹ .
- Xin thông báo để ông yên tâm ./.

Hà Nội, ngày 23 tháng 5 năm 1990

TRƯỞNG PHÒNG X.N.C

Chú chú :

Hiện nay phía Mỹ đang phỏng vấn danh sách . H04

SAD Y BANG

TP MY THO

TRANG T

KT CHANG

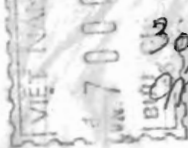


Nguyễn Phương

Fr: NGUYỄN VĂN NHIỀU

357

16290



30/23 Ngô Quyền
Mey Cho, Liên Giang

JUL 10 1990



PAR AVION



R 357

To: Ms. KHUC MINH THO

P.O Box 5435
ARLINGTON VA.
22205 - 0635
U.S.A.

AR